

آپ کو یہ فارم لازماً انگریزی میں مکمل کرنا چاہیے۔

<input type="checkbox"/> District Court <input type="checkbox"/> Denver Juvenile Court _____ County, Colorado Court Address: _____ (Denver Juvenile Court) ڈینور جووینائل کورٹ ضلع عدالت کاؤنٹی، کولوراڈو عدالت کا پتہ: In re: _____ بابت: <input type="checkbox"/> The Marriage of: _____ شادی: <input type="checkbox"/> The Civil Union of: _____ سول یونین: <input type="checkbox"/> Parental Responsibilities concerning: _____ پرورش کی ذمہ داریاں برائے: Petitioner: _____ مدعی: and _____ اور Co-Petitioner/Respondent: _____ شریک مدعی/مدعا علیہ: Attorney or Party Without Attorney (Name and Address): _____ وکیل یا بغیر وکیل کا فریق (نام اور پتہ): Phone Number: _____ E-mail: _____ فون نمبر: _____ ایمیل: FAX Number: _____ Atty. Reg. #: _____ فیکس نمبر: _____ وکیل: اندراج نمبر: Division/ٹویژن Courtroom/ روم	<p>▲ COURT USE ONLY ▲                  ▲ صرف عدالت کے استعمال کے لیے ▲</p> Case Number: _____ مقدمہ نمبر: Division/ٹویژن Courtroom/ روم
<p><b>SWORN FINANCIAL STATEMENT</b>                  حلفیہ مالی گوشوارہ</p>	

I, \_\_\_\_\_ (full name)  am  am not currently employed. میں ، \_\_\_\_\_ (مکمل نام) سر دست باروزگار ہوں /نہیں ہوں۔

I am employed \_\_\_\_\_ hours per week. I am paid  weekly  bi-weekly  twice a month  monthly. میں گھنٹہ فی ہفتہ باروزگار ہوں۔ مجھے اجرت ملتی ہے ہفتہ وار ہفتے میں دو بار مہینے میں دو بار مابانہ۔

My pay is based on a  Monthly Salary  Hourly rate of \$ \_\_\_\_\_  Other: \_\_\_\_\_ میری اجرت مبنی ہے مابانہ تنخواہ پر فی گھنٹہ شرح پر \$ \_\_\_\_\_ دیگر:

Date employment began \_\_\_\_\_ ملازمت کے آغاز کی تاریخ۔

My occupation is: \_\_\_\_\_ Name of employer: \_\_\_\_\_ میرا پیشہ ہے: \_\_\_\_\_ آجر کا نام:

Address of employer: \_\_\_\_\_

آجر کا پتہ:

If unemployed, what date did you last work? \_\_\_\_\_

اگر بے روزگار ہیں تو آخری بار آپ کے کام کرنے کی تاریخ کیا تھی؟

I am unemployed due to disability involuntary layoff at work other: \_\_\_\_\_

میں مندرجہ ذیل اسباب سے بے روزگار ہوں معذوری کمپنی سے ناخواستہ برطرفی دیگر:

This household consists of \_\_\_\_\_ adult(s), and \_\_\_\_\_ minor child(ren).

یہ خاندان \_\_\_\_\_ بالغوں، اور \_\_\_\_\_ نابالغ بچے/بچوں پر مشتمل ہے۔

I believe the monthly gross income of the other party is \$ \_\_\_\_\_.

میرے خیال سے دوسرے فریق کی مجموعی ماہانہ آمدنی \$ \_\_\_\_\_ ہے۔

Annual gross income (last tax year 20 \_\_\_\_\_ for Petitioner \$ \_\_\_\_\_, Co-Petitioner/Respondent \$ \_\_\_\_\_

سالانہ مجموعی آمدنی (گزشتہ ٹیکس سال 20 \_\_\_\_\_) مدعی کے لیے \$ \_\_\_\_\_،  شریک مدعی/مدعا علیہ کے لیے \$ \_\_\_\_\_

### Monthly Income (Convert annual, bi-monthly, and weekly amounts to monthly amounts.)

ماہانہ آمدنی (سالانہ، دو ماہی اور ہفتہ وار رقوم کو ماہانہ رقوم میں بدلیں۔)

Gross Monthly Income (before taxes and deductions) from salary and wages, including commissions, bonuses, overtime, self-employment, business income, other jobs, and monthly reimbursed expenses. مجموعی ماہانہ آمدنی تنخواہ اور اجرتوں سے (ٹیکسوں اور کٹوتیوں سے پہلے) جس میں کمیشن، بونس، فاضل وقتی آمدنی، خود روزگاری، کاروباری آمدنی، دیگر ملازمتیں اور ماہانہ باز ادائیگی شدہ اخراجات شامل ہیں۔		Social Security Benefits (SSA) [Social Security Benefits (SSA)] سوشل سکیورٹی بینیفٹس [سوشل سکیورٹی بینیفٹس (SSA)] <input type="checkbox"/> SSDI (Disability insurance – entitlement program) <input type="checkbox"/> SSI (supplemental income – need based) SSDI (معذوری بیمہ – استحقاق پروگرام) SSI (اضافی آمدنی – ضرورت پر مبنی)	
Unemployment & Veterans' Benefits بے روزگاری و مراعات بزرگان		Disability, Workers' Compensation معذوری، معاوضہ کارکنان	
Pension & Retirement Benefits پنشن اور سبکدوشی مراعات		Interest & Dividends سود اور منافع	
Public Assistance (TANF) عوامی امداد (TANF)		Other - _____ دیگر - _____	
<b>Total Monthly Income</b> کل ماہانہ آمدنی			
Miscellaneous Income متفرق آمدنی			
Royalties, Trusts, and Other Investments رائٹیاں، اوقاف اور دیگر سرمایہ کاریاں		Contributions from Others دیگر ذرائع سے اعانتیں	
Dependent Children's monthly gross income. Source of Income: _____ زیر کفالت بچوں کی ماہانہ مجموعی آمدنی۔ ذریعہ آمدنی: _____		All other sources, i.e. personal injury settlement, non-reported income, etc. تمام دیگر ذرائع یعنی ذاتی چوٹ کا تصفیہ، غیر اطلاع شدہ آمدنی وغیرہ۔	
Rental Net Income کرایہ کی خالص آمدنی		Expense Accounts خرچ کھاتے	
Child Support from Others دیگر ذرائع سے امداد اطفال		Other - _____ دیگر	
Spousal/Partner Support from Others دیگر ذرائع سے ازواجی/شریک کی مدد		Other - _____ دیگر - _____	

<b>Total Monthly Miscellaneous Income</b> کل ماہانہ متفرق آمدنی	
<b>Total Income</b> کل آمدنی	

### Monthly Deductions (Mandatory and Voluntary)

ماہانہ کٹوتیاں (لازمی اور رضاکارانہ)

<b>Mandatory Deductions</b> لازمی کٹوتیاں	<b>Cost Per Month</b> ماہانہ خرچ		<b>Cost Per Month</b> ماہانہ خرچ
Federal Income Tax وفاقی آمدنی ٹیکس		State/Local Income Tax ریاستی/مقامی آمدنی ٹیکس	
PERA/Civil Service PERA/سول سروس		Social Security Tax سوشل سکیورٹی ٹیکس	
Medicare Tax طبی نگہداشت ٹیکس		Other - _____ دیگر -	
<b>Total Mandatory Deductions</b> کل لازمی کٹوتیاں			
<b>Voluntary Deductions</b> رضاکارانہ کٹوتیاں	<b>Cost Per Month</b> ماہانہ خرچ		<b>Cost Per Month</b> ماہانہ خرچ
Life and Disability Insurance زندگی اور معذوری بیمہ		Stocks/Bonds اسٹاکس/بائنڈرز	
Health, Dental, Vision Insurance Premium صحت، دندان، بصری بیمہ قسط		Retirement & Deferred Compensation سبکدوشی و تاخیر شدہ معاوضہ	
Total number of people covered on Plan → منصوبے کے تحت آنے والے افراد کی کل تعداد			
Child Care (deducted from salary) نگہداشت اطفال (تنخواہ سے محسوب شدہ)		Other - _____ دیگر -	
Flex Benefit Cafeteria Plan فلیکس بینیفٹ کیفیٹیریا پلان		Other - _____ دیگر -	
<b>Total Voluntary Deductions</b> کل رضاکارانہ کٹوتیاں			
<b>Total Monthly Deductions</b> کل ماہانہ کٹوتیاں			

### Monthly Expenses

ماہانہ اخراجات

**Note: List regular monthly expenses below that you pay on an on-going basis and that are not identified in the deductions above.**

نوٹ: ان مستقل ماہانہ اخراجات کو ذیل میں درج کریں جو آپ مستقل جاری بنیاد پر ادا کرتے ہیں اور جن کی درج بالا کٹوتیوں میں نشاندہی نہ ہوئی ہو۔

## Housing

	Cost Per Month ماہانہ خرچ		رہائش Cost Per Month ماہانہ خرچ
1 <sup>st</sup> Mortgage 1 رہن		2 <sup>nd</sup> Mortgage 2 رہن	
Insurance (Home/Rental) & Property بیمہ (گھر/کرایہ) اور جائداد		Condo/Homeowner's/Maintenance Fees کوٹھو/مالک مکان کی/مینٹیننس فیس	
Taxes (not included in mortgage payment) ٹیکس (رہنی ادائیگی میں شامل نہیں)			
Rent کرایہ		Other - _____ دیگر -	
<b>Total Housing</b> رہائش کا کل خرچ			

## Utilities and Miscellaneous Housing Services

عام افادیت کی اشیاء اور متفرق رہائشی خدمات

	Cost Per Month ماہانہ خرچ		Cost Per Month ماہانہ خرچ
Gas & Electricity گیس اور بجلی		Water, Sewer, Trash Removal پانی، گندے پانی کی نالی، فضلہ نکاسی	
Telephone (local, long distance, cellular & pager) ٹیلیفون (مقامی، طویل فاصلاتی، سیلولر اور پیجر)		Property Care (Lawn, snow removal, cleaning, security system, etc.) جائداد کی نگہداشت (لان، برف ہٹانا، صفائی، حفاظتی نظام، وغیرہ)	
Internet Provider, Cable & Satellite TV انٹرنیٹ فراہم کار، کیبل اور سیٹلائٹ ٹی وی		Other - _____ دیگر -	
<b>Total Utilities and Miscellaneous Housing Services</b> عام افادیتی اشیاء اور متفرق رہائشی خدمات پر کل خرچ			

## Food & Supplies

غذا اور ضروری اشیاء کی فراہمی

	Cost Per Month ماہانہ خرچ		Cost Per Month ماہانہ خرچ
Groceries & Supplies گھریلو سامان اور اشیاء کی فراہمی		Dining Out کھانے کے لیے باہر جانا	
<b>Total Food &amp; Supplies</b> غذا اور ضروری اشیاء کی فراہمی کا کل خرچ			

## Health Care Costs (Co-pays, Premiums, etc.)

نگہداشت صحت کے اخراجات (شرکتی ادائیگیاں، قسطیں وغیرہ)

	Cost Per Month ماہانہ خرچ		Cost Per Month ماہانہ خرچ
Doctor & Vision Care ڈاکٹر اور نگہداشت چشم		Dentist and Orthodontist دندان اور آرتھوڈنٹسٹ	
Medicine & RX Drugs دوا اور RX ادویات		Therapist معالج	
Premiums (if not paid by employer) قسطیں (اگر آجر نہ ادا کر رہا ہو)		Other - _____ دیگر -	
<b>Total Health Care</b> نگہداشت صحت کا کل خرچ			

**Transportation & Recreation Vehicles (Motorcycles, Motor Homes, Boats, ATV, Snowmobiles, etc.)**

ذرائع آمد و رفت اور تفریحی گاڑیاں (موٹر سائیکلین، موٹر ہومز، کشتیاں، ATV، سٹو موٹائلز، وغیرہ)

	Cost Per Month ماہانہ خرچ		Cost Per Month ماہانہ خرچ
Primary Vehicle Payment بنیادی گاڑی کی ادائیگی		Other Vehicle Payments گاڑی کی دیگر ادائیگیاں	
Fuel, Parking, and Maintenance اینڈھن، پارکنگ، اور مینٹیننس		Insurance & Registration/Tax Payments (yearly amount(s) ÷ 12) بیمہ اور رجسٹریشن/ٹیکس کی ادائیگی (سالانہ رقم/رقم) ÷ 12	
Bus & Commuter Fees بس اور مسافر فیس		Other - _____ دیگر - _____	
<b>Total Transportation</b>			
آمدورفت کا کل خرچ			

**Children's Expenses and Activities**

بچوں کے اخراجات اور سرگرمیاں

	Cost Per Month ماہانہ خرچ		Cost Per Month ماہانہ خرچ
Clothing & Shoes لباس اور جوتے		Child Care نگہداشت اطفال	
Extraordinary Expenses i.e. Special Needs, etc. غیر معمولی اخراجات یعنی خصوصی ضروریات، وغیرہ		Misc. Expenses, i.e. Tutor, Books, Activities, Fees, Lunch, etc. متفرق اخراجات، یعنی ٹیوٹر، کتابیں، سرگرمیاں، فیس، نوپہر کا کھانا، وغیرہ	
Tuition ٹیوشن		Other - _____ دیگر - _____	
<b>Total Children's Expenses and Activities</b>			
بچوں کے اخراجات اور سرگرمیوں کی کل رقم			

**Education for you - Please identify status:  Full-time student  Part-time student**

آپ کے لیے تعلیم - براہ کرم صورت حل کی نشاندہی کریں: کل وقتی طالب علم  جز وقتی طالب علم

	Cost Per Month ماہانہ خرچ		Cost Per Month ماہانہ خرچ
Tuition, Books, Supplies, Fees, etc. ٹیوشن، کتابیں، ضروری اشیاء کی فراہمی، فیس، وغیرہ۔		Other - _____ دیگر - _____	
<b>Total Education</b>			
تعلیم کا کل خرچ			

**Maintenance (Spousal/Partner Support) & Child Support (that you pay)**

گزارا (زادواجی/شریک کی مدد) اور امداد اطفال (جو آپ ادا کرتے ہیں)

	Cost Per Month ماہانہ خرچ		Cost Per Month ماہانہ خرچ
Maintenance گزارا		Child Support امداد اطفال	
<input type="checkbox"/> This family یہ خاندان		<input type="checkbox"/> This family یہ خاندان	
<input type="checkbox"/> Other family دیگر خاندان		<input type="checkbox"/> Other family دیگر خاندان	
<b>Total Maintenance and Child Support</b>			
گزارا اور امداد اطفال کا کل خرچ			

**Miscellaneous (Please list on-going expenses not covered in the sections above)**

متفرق (براہ کرم جاری اخراجات درج کریں جنہیں اوپر کے سیکشنوں میں شامل نہیں کیا گیا)

	Cost Per Month ماہانہ خرچ		Cost Per Month ماہانہ خرچ
Recreation/Entertainment تفریحی سرگرمی/تفریح		Personal Care (Hair, Nail, Clothing, etc.) ذاتی نگہداشت (بال، ناخن، لباس، وغیرہ)	
Legal/Accounting Fees قانونی/اکاؤنٹنگ فیس		Subscriptions (Newspapers, Magazines, etc.) چندے (اخبارات، رسائل وغیرہ)	
Charity/Worship خیرات/عبادت		Movie & Video Rentals مووی اور ویڈیو کرایے	
Vacation/Travel/Hobbies تعطیل/سفر/سینڈیدہ مشاغل		Investments (Not part of payroll deductions) سرمایہ کاریاں (پے رول سے کٹوتیوں کا حصہ نہیں ہیں)	
Membership/Clubs ممبر شپ/کلب		Home Furnishings گھر کی آرائشیں	
Pets/Pet Care پالتو جانور/پالتو جانوروں کی نگہداشت		Sports Events/Participation کھیل کود کی تقریبات/شرکت	
Other - _____ دیگر - _____		Other - _____ دیگر - _____	
Other - _____ دیگر - _____		Other - _____ دیگر - _____	
Other - _____ دیگر - _____		Other - _____ دیگر - _____	
Other - _____ دیگر - _____		Other - _____ دیگر - _____	
		<b>Total Miscellaneous</b> کل متفرق خرچ	

<b>Total Monthly Expenses (Totals from A – I)</b> کل ماہانہ خرچ (A – I کے میزانت)	
--	--

**Debts (unsecured)**

قرضے (غیر محفوظ)

List unsecured debts such as credit cards, store charge accounts, loans from family members, back taxes owed to the I.R.S., etc. **Do not** list debts that are liens against your property, such as mortgages and car loans, because that payment is already listed as an expense above, and the total of the debt is shown elsewhere as a deduction from value where that asset is listed, such as under Real Estate or Motor Vehicles.

غیر محفوظ قرضے درج کریں مثلاً کریڈٹ کارڈز، اسٹور چارج اکاؤنٹس، خاندان کے افراد سے لیے گئے قرضے I.R.S. کو واجب الادا گزشتہ برسوں کے ٹیکس وغیرہ۔ وہ قرضے درج نہ کریں جو آپ کی جائداد پر قبضے کا استحقاق رکھتے ہوں، مثلاً رہنی قرضے، کار لون کیونکہ وہ ادائیگی اوپر ایک خرچ کے طور پر درج کی گئی ہے اور قرض کی کل رقم اس قیمت سے کٹوتی کے طور پر جہاں اس اثاثے کو درج کیا گیا ہے، کہیں اور دکھایا گیا ہے، مثلاً غیر منقولہ جائداد یا موٹر گاڑیوں کے تحت۔







<b>H. Separate Property</b> <input type="checkbox"/> <b>None</b> <input type="checkbox"/> <b>If owned please attach JDF 1111-SS to identify the property and to report the value.</b> کوئی نہیں اگر آپ مالک ہیں تو براہ کرم جائداد کی شناخت اور قیمت رپورٹ کرنے کے لیے JDF 1111-SS منسلک کریں۔	<b>Total</b> <b>کل</b>	
--	---------------------------	--

<b>Total Value/Balance of All Assets (A–H)</b> <b>تمام اثاثوں کی کل قیمت/بیلنس (A–H)</b>
---

By checking this box, I am acknowledging I am filling in the blanks and not changing anything else on the form.  
 اس خانے پر نشان لگا کر میں اعتراف کرتا ہوں کہ میں خالی جگہوں کو پر کر رہا ہوں اور فارم پر کوئی بھی تبدیلی نہیں کر رہا ہوں۔

By checking this box, I am acknowledging that I have made a change to the original content of this form.  
 اس خانے پر نشان لگا کر میں اعتراف کرتا ہوں کہ میں نے اس فارم کے اصل مشمولات میں تبدیلی کی ہے۔

I understand that if the information I have provided changes or needs to be updated before a final decree or order is issued by the Court, that I have a duty to provide the correct or updated information.  
 میں سمجھتا ہوں کہ اگر میری فراہم کردہ معلومات بدلتی ہیں یا حتمی ڈکری یا عدالتی حکم نامے سے پہلے اگر ان میں تجدید کی ضرورت ہوتی ہے تو درست یا تجدید شدہ معلومات فراہم کرنا میرا فرض ہے۔

I understand that if I have omitted or misstated any material information, intentionally or not, the Court will have the power to enter orders to address those matters, including the power to punish me for any statements made with the intent to defraud or mislead the Court or the other party.  
 میں سمجھتا ہوں کہ میں نے کوئی معلومات حذف کی ہو یا دانستہ یا نادانستہ کوئی غلط بیانی کی ہو تو عدالت کو ان معاملات کو درست کرنے کے لیے احکام جاری کرنے کا اختیار ہے جس میں فریب دینے یا عدالت کو یا دوسرے فریق کو گمراہ کرنے کی نیت سے میرے کسی بیان کے لیے مجھے سزا دینے کا اختیار بھی شامل ہے۔

### VERIFICATION

تصدیق نامہ

I declare under penalty of perjury under the law of Colorado that the foregoing is true and correct.  
 میں دروغ حلفی کی تہذیب کے تحت کولوراڈو کے قانون کے تحت اعلان کرتا ہوں کہ منکورہ بالا بیان صحیح اور درست ہے۔

Executed on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, at \_\_\_\_\_  
 (date) (month) (year) (city or other location, and state OR country)

میں تعمیل کی گئی ، کے دن ،  
 (شہر یا دیگر مقام، اور ریاست یا ملک) (سال) (ماہ) (تاریخ)

(printed name of Petitioner or Co-Petitioner/Respondent)  
 مدعی یا شریک مدعی/مدعا علیہ کے دستخط

Signature of Petitioner or Co-Petitioner/Respondent  
 (بڑے حروف میں مدعی یا شریک مدعی/مدعا علیہ کا نام)

### CERTIFICATE OF SERVICE

تصدیق نامہ تعمیل

I certify that on \_\_\_\_\_ (date) a true and accurate copy of the **SWORN FINANCIAL STATEMENT** was served on the other party by:

(تاریخ) کو حلفیہ مالی گوشوارہ کی اصل کے مطابق بالکل درست نقل دوسرے فریق کو

میں تصدیق کرتا ہوں کہ وصول کرا دی گئی بذریعہ:

Hand Delivery,  E-filed,  Faxed to this number: \_\_\_\_\_ or \_\_\_\_\_  
 دستی حوالگی، ای-فائلڈ، اس نمبر پر فیکس کیا گیا: \_\_\_\_\_ یا \_\_\_\_\_

By placing it in the United States mail, postage pre-paid, and addressed to the following:  
 اسے یونائٹڈ اسٹیٹس میل، پوسٹیج، پری-پیڈ، اور مندرجہ ذیل کے نام ارسال کیا گیا

To: \_\_\_\_\_  
 بنام: \_\_\_\_\_

Your signature  
 آپ کے دستخط